

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 1

1 Sreda, 10. maj 2023.

2 [Javna sednica]

3 [Optuženi ulaze u sudnicu]

4 --- Po početku zasedanja u 9:00h

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim Sudskog  
6 službenika da najavi predmet.

7 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobro jutro, Časni Sude. Ovo  
8 je predmet KSC-BC-2020-06, Specijalizovani Tužilac protiv  
9 Hashima Thačia, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimija i Jakupa  
10 Krasniqija.

11 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Zahvaljujem.

12 Mi ćemo danas početi sa svedočenjem svedoka Tužilaštva  
13 4748, a pre nego što počnem, postoje nekoliko preliminarnih  
14 pitanja koje treba da rešimo.

15 Prvo, Panelu je skrenuta pažnja da treba ispraviti spis,  
16 u vezi dokaznog predmeta 1D5.

17 Molim Sudskog službenika da to uradi.

18 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Zahvaljujem, Časni Sude. 12.  
19 aprila 2023. godine, dokument ERN SPOE00213583, do 0213586, je  
20 dobio dokazni broj 1D5. To je stranca transkripta 2619, red  
21 10, do 2120, red 3 i 2620, red 24.

22 Kasnije, 19. aprila, isti dokazni broj 1D5 je dodeljen  
23 dokumentu ERN DHT00146. To je u transkriptu  
24 na stranici 3252, redovi 14 i 15.

25 Kako bi ispravili ovo duplo određivanje broja dokaza i

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 2

1 nakon konsultacije sa Panelom, Služba za vođenje suđenja je  
2 dokumentu jednom dala broj 1D12, a dokument SPOE00213586 do  
3 213586 ostaje kao dokazni predmet sa brojem 1D5.

4 Zahvaljujem.

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Zahvaljujem.

6 Sada će Panel izdati usmeni nalog u vezi zahteva Odbrane  
7 Selimija od 19. aprila 2023. godine.

8 Tokom svedočenja Svedoka 2652, Odbrana g. Selimija je  
9 uložila prigovor na iskaz koji povezuje g. Selimija, navodno  
10 za određeni incident. To je stranica 3230 zvaničnog  
11 transkripta.

12 A, prigovor se temelji na tome da predloženi iskaz ovog  
13 svedoka, u vezi ovog incidenta je isključen usmenim nalogom  
14 Panela od 17. aprila 2023. godine.

15 Na kraju rasprave 19. aprila, Odbrana g. Selimija je  
16 htela da isključi deo spisa, stranicu 3230 zvaničnog  
17 transkripta, pre nego što je izrečeno prigovor. Panel je  
18 razmotrio ovaj zahtev i smatra da nema pravnog osnova, niti u  
19 zakonu, niti u pravilima koji bi dopustio da Panel izbriše iz  
20 zapisnika određene stavove, koje strane smatraju  
21 problematičnim.

22 U svakom slučaju, dokazi su već izvedeni i biće im  
23 pridodata težina ako je potrebno, na odgovarajući način i na -  
24 - koji je u skladu sa odlukom Panela od 17. aprila. Dakle,  
25 zahtev Odbrane Selimija se odbija.

1 Dakle, treće, Panel ima pitanje za Tužilaštvo u vezi  
2 njihovog podneska FO1351, a to je podnesak Tužilaštva za  
3 usvajanje -- izjava optuženih.

4 Oni žele da uvedu i jedan razgovor Tužilaštva sa g.  
5 Thačijem od januara 2020. Što se tiče ovog razgovora,  
6 Tužilaštvo želi da se uvede Dokazni predmet 14. To je 7. deo,  
7 tako se navodi u transkriptu, stranica 10. Panel nije siguran  
8 na šta se to odnosi.

9 Molim Tužilaštvo da ovo razjasne do kraja dana, danas.

10 I ako bilo koji tim Odbrane smatra da treba da iznese  
11 dodatne argumente u vezi ovog dokumenta, to mogu da urade.

12 A, sada da kažem nešto u vezi izmene rasporeda za  
13 oktobar. Mi nećemo zasedati prve nedelje oktobra. Znači, to je  
14 2, 3, 4. i 5. oktobra. To nije moguće u sadašnjim okolnostima.

15 Umesto toga, mi ćemo zasedati nedelju dana pre toga,  
16 znači 25, 26. i 27. septembra. I želimo da vas o ovome  
17 obavestimo što pre.

18 Sada prelazimo na svedočenje Svedoka 4748. Napominjem da  
19 su u sudnici prisutni svi optuženi, danas.

20 Isto tako, g. Kehoe, vi ste tražili reč.

21 G. KEHOE: [Prevod] Dve stvari. Jedna na javnoj, jedna na  
22 poluzatvorenoj sednici. Želim da predstavim dve osobe Sudu. To  
23 je Lirim Greicevici i Jordan Behlman. Oni su sa nama danas.

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Čim pređemo  
25 na poluzatvorenu sednicu. Daću vam reč.

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 4

1 Pitam Tužilaštvo da li nameravaju da počnu na  
2 poluzatvorenoj ili na javnoj sednici?

3 G. HALLING: [Prevod] Mi ćemo početi na poluzatvorenoj  
4 sednici.

5 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Onda molim  
6 da pređemo i na poluzatvorenu sednicu, pre nego što uvedemo  
7 svedoka i to radimo kako bi zaštitili identitet svedoka i  
8 ostalih.

9 [Poluzatvorena sednica]

10 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 5

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 6

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 7

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 8

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 9

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Proceduralna pitanja

Strana 10

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Proceduralna pitanja

Strana 11

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 12

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 13

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 14

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 15

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 16

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 17

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 18

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 19

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 20

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 21

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 22

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 23

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 24

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 25

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 26

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 27

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 28

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 29

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 30

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 31

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 32

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 33

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 34

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 35

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 36

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 37

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 38

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 39

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 40

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 41

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 42

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 43

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 44

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 45

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 46

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 47

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 48

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 49

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6 [Javna sednica]

7 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnoj  
8 sednici.

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Nastavljamo sa  
10 radom u 11:30h.

11 [Svedok privremeno napušta sudnicu]

12 --- Pauza u 10:59h

13 --- Nastavak sa radom u 11:31h

14 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ako sam dobro  
15 razumeo, Tužilaštvo želi da unese neku ispravku.

16 G. HALLING: [Prevod] To možemo da navedemo na  
17 poluzatvorenoj sednici, ali bih na javnoj odgovorio na vaše  
18 pitanje u vezi s dokaznim predmetom 14.

19 To je dokument od 20. januara 2020, konkretno razgovora  
20 koji je vođen tog datuma. To je predmet 1.2, oznaka 15 --  
21 1351/A01 i to je u prilogu u koji -- u kojem smo obavestili  
22 ERN je [prevodilac nije čuo referencu], to je dokazni predmet  
23 14 i stranica 071838.

24 G. ELLIS: [Prevod] Samo da proverim kada je reč o onom  
25 produženju roka koji je odobren za odgovor za video vezu. Da

1 li se to odnosi na sve timove Odbrane?

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da.

3 Razgovarali smo o tome što ste pomenuli jutros, g. Kehoe,  
4 ne morate da ustajete, u pogledu vremena koje možete da  
5 provedete sa klijentom. Mi smo izvršili provere. Danas ćete  
6 videti, odn. svi ćete danas dobiti po sat vremena. Dakle,  
7 tokom pauze za ručak, imaćete pola sata da ručate i sat  
8 vremena da razgovarate s njima i možete tražiti i dodano  
9 vreme, da se sastanete sa njima. Zahtev treba da uputite  
10 Sekretarijatu. Takođe, imate mogućnost da razgovarate preko  
11 Zoom-a, ukoliko ne želite da budete fizički prisutni u  
12 pritvorskom objektu. Dakle, imate mogućnost na raspolaganju i  
13 nadamo se da ćete ih iskoristiti do petka.

14 To će se verovatno odraziti samo na vaše unakrsno  
15 ispitivanje.

16 G. KEHOE: [Prevod] Da. Moj klijent me je zamolio da o  
17 ovome razgovaramo u petak, zato što će se brojna pitanja  
18 pokrenuti, kao što znate, ovo su vrlo ozbiljne stvari koje se  
19 iznose, ozbiljne optužbe i potrebno nam je više do sat  
20 vremena.

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ja vam kažem da  
22 ćete imati više od sat vremena na raspolaganju.

23 G. KEHOE: [Prevod] Ja moramo da sprovedem dodatnu istragu  
24 u pogledu ovih informacija i potrebno mi je da imam određen  
25 manevarski prostor, kako bih to mogao da uradim pre nego što



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 52

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 53

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 54

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 55

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 56

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 57

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 58

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 59

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 60

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 61

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 62

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 63

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 64

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 65

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 66

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 67

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 68

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 69

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 70

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 71

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 72

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 73

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 74

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 75

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 76

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 77

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 78

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 79

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 80

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 81

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 82

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 83

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 84

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 85

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 86

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 87

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 88

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 89

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20 [Javna sednica]

21 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnoj  
22 sednici.

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Nastavljamo sa  
24 radom u 14:30h.

25 --- Pauza za ručak u 13:01h

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 90

1 --- Nastavak sa radom u 14:30h

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pre nego što  
3 nastavimo, osvrnućemo se na dva dokazna predmeta koji su  
4 označeni za potrebu identifikacije jutros, to je P67 i P68.

5 Nakon što smo razmotrili usmene argumente strana, Panel  
6 smatra da je za potrebu odluke o prihvatanju tih predmeta,  
7 dokazana relevantnost tih dokaza. Nema nikakvih indikacija da  
8 bi njihova dokazna vrednost bila -- da dokaznu vrednost tih  
9 predmeta premašuje bilo kakav štetna -- štetna posledica  
10 njihovim -- zbog njihovog usvajanja.

11 U -- s -- tim u vezi, argumenti Odbrane u pogledu toga  
12 ko je autor tih dokumenata, Panel smatra da će to biti pitanje  
13 koje se tiče težine tih dokaznih predmeta, a ne pitanje  
14 usvajanja. Odbrana će imati priliku da ospori informacije koje  
15 se nalaze u njima, tokom unakrsnog ispitivanja ovog ili  
16 budućih svedoka.

17 Za razliku od onoga što je iznela Odbrana Krasniqi, to ne  
18 znači da se primenjuje Pravilo najgorih dokaza. To samo znači,  
19 da je Tužilaštvo u obavezi da zadovolji *prima facie* standarde  
20 shodno Pravilu 138, i da donosi odluku koje dokaze hoće da  
21 ponudi na usvajanje a koje neće. Ne moramo da čekamo nekog  
22 drugog svedoka koji bi mogao da dâ viši -- više informacija u  
23 pogledu predloženog dokaza.

24 Prema tome, dokazni predlozi P67 i P68 i njihove verzije  
25 na engleskom se usvajaju u spis.

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 91

1 Molim da pređemo na poluzatvorenu sednicu.

2 [Poluzatvorena sednica]

3 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 92

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 93

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 94

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 95

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 96

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 97

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 98

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 99

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 100

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 101

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 102

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 103

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 104

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 105

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 106

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 107

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 108

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 109

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 110

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 111

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 112

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 113

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 114

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 115

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 116

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 117

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 118

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 119

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 120

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 121

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 122

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 123

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 124

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 125

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 126

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 127

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 128

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 129

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 130

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 131

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04748 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 132

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15 [Javna sednica]

16 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnoj  
17 sednici.

18 [Svedok napušta sudnicu]

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu.

20 Izvolite, g. Ellis.

21 G. ELLIS: [Prevod] Časni Sude, hteo sam još o nečemu da  
22 govorim.

23 Mi smo u vezi s ovim svedokom dobili dva odvojena  
24 dokumenta, a svaki je imao oko 10 stranica. Jedan je sadržavao  
25 ispravke i izmene iz prethodnih razgovora sa Tužilaštvom

1 izjava, a u drugoj izjavi je u stvari bio novi materijal. Mi  
2 smo to dobili sada samo na engleskom, a to nas donekle stavlja  
3 u nepovoljan položaj, zato što g. Krasniqi ne može -- ne  
4 govori engleski.

5 Dakle, bilo bi nam od velike pomoći, naročito kada se  
6 konsultujemo sa klijentom, a imamo ograničeno vreme, kada bi  
7 dokumenti bili dostupni i na albanskom, tako da on bar može da  
8 ih pročita. Dakle, mislim da, kada se radi o ispravkama, da se  
9 ti dokumenti brzo prave, i treba da budu dostupni na jeziku  
10 koji optuženi razume. Dakle, na osnovu toga ja iznosim ovaj  
11 zahtev.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Razumem. Mi ćemo to  
13 razmotriti.

14 G. HALLING: [Prevod] Časni Sude, želim nešto i ja da  
15 kažem.

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod]

17 G. HALLING: [Prevod]

18 Kao što sam već rekao u vezi naloga u vođenju postupka,  
19 nije moguće da mi prevode dobijemo u rokovima koji su određeni  
20 za pripremu svedoka, i mi zbog toga to pročitamo svedoku.

21 Dakle, nije od nas, mi nismo obavezni da damo prevod i to  
22 je u skladu sa vašim upustvima, ovo su izjave koje su  
23 obelodanjene po Pravilu 102(1)(b) i oni su obuhvaćeni odlukom  
24 o vođenju postupka. Znači, mi smatramo da mi nismo dužni da  
25 pružimo i prevod. Možda Odbrana može da organizuje da se

1   klijentu njihovom pročitano ono što stoji u izjavi.

2           I mi smo u stvari na taj način dobili ispravke od svedoka  
3   i potvrdu o tačnosti dokaza.

4           G. ELLIS: [Prevod] U redu, Časni Sude. Dakle, to sve  
5   stoji u nalogu i treba da se uradi ne manje od 24 sata pre  
6   svedočenja, ali to ne znači da Tužilaštvo mora da čeka do  
7   tada.

8           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Sada  
9   završavamo sednicu i vidimo se sutra u 9:00h ujutru.

10                   --- Sednica se završava u 16:01 časova

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25